



NGUỒN SỐNG

11814 New Hampshire Avenue, Silver Spring, Maryland 20904-2861

(301) 622-4895 (301) 625-9384 www.olvn-dc.org info@olvn-dc.org

PHỤC VỤ DÂN CHÚA

- **Cha Chánh Xứ**
Linh Mục Phaolô Trần Xuân Tâm
(301) 622-4895 ext. 4
- **Thầy Phó Tế**
TS Gioan Baotixita Nguyễn Văn Hương
(301) 972-2838
- **Thư Ký**
Anh Phạm Khánh Phước
Anh Nguyễn Minh Hoàng
Giờ Làm Việc: Thứ Hai, Ba, Năm, Sáu
Từ 10:00 Sáng – 3:00 Chiều
Điện Thoại: (301) 622-4895
Email: info@olvn-dc.org
- **Chương Trình Giáo Lý & Việt Ngữ**
A. Nguyễn Đăng Hiền (Giáo Lý)
A. Nguyễn Kim Sơn (Việt Ngữ)
Điện Thoại: (301) 622-4895 ext. 3
Email: bdh.glvnm@gmail.com
- **Mục Vụ Giới Trẻ**
A. Tommy Tú Nguyễn (301) 221-0464
- **Ban Phụng Vụ**
Ô. Bùi Văn Thư (301) 593-5191
- **Ca Đoàn**
A. Đỗ Thanh Liêm (240) 688-5013
- **Thiếu Nhi Thánh Thể**
A. Vũ Cao Lập (240) 643-5106

THÁNH LỄ TRONG TUẦN

Thứ Hai – Thứ Sáu

6:30 tối: Kinh Thần Vụ & Cầu Thánh Thể
7:00 tối: Thánh Lễ

Thứ Bảy

3:00 Trưa: Kính Lòng Thương Xót Chúa
6:30 tối: Kinh Thần Vụ & Cầu Thánh Thể

THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

Thứ Bảy - 7:00 tối: Lễ Vọng Chúa Nhật
Chúa Nhật - 7:30, 9:00, và 11:00 sáng

BÍ TÍCH HÒA GIẢI

Thứ Bảy: 6:30 - 7:00 tối
Nếu cần ngoài giờ trên, xin liên lạc đến văn phòng giáo xứ.

BÍ TÍCH HÔN PHỐI & RỬA TỘI

Xin liên lạc Cha Chánh Xứ:
• Rửa tội - trước 2 tuần
• Hôn phối - trước 6 tháng

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

- **Chánh Hội Đồng**
C. Nguyễn Trầm Thiên Kim
(240) 568-6116

SÔNG ĐỨC TIN

Khi chúng ta muốn xin ai hay thỉnh cầu ai điều gì, thì hoặc là chúng ta ưa thích điều đó, hoặc là chúng ta cảm thấy cần thiết điều đó, và chúng ta tin tưởng người kia sẽ đáp ứng được nhu cầu của chúng ta. Người đàn bà mắc bệnh băng huyết và người cha có đứa con gái bị bệnh nặng gần chết đã làm như thế. Cả hai đã tin Chúa Giêsu nên đến xin Chúa cứu chữa. Chính vì có lòng tin mạnh mẽ mà cả hai đã được hưởng phép lạ của Chúa Giêsu. Nhưng làm sao chúng ta thấy được hay biết được lòng tin của họ? Vì nó đã được biểu lộ ra qua thái độ, cử chỉ, lời nói và hành động của họ.



Chúng ta thấy người đàn bà này không dám công khai trực tiếp xin Chúa chữa bệnh cho bà trước mặt mọi người. Bà tự nhủ: "Tôi mà sờ được vào áo choàng của Người thôi, là sẽ được cứu chữa". Thế là bắt chấp tất cả những luật lệ cấm đoán phiền phức và khắt khe, bà lén lút chen tới sau lưng Chúa, để thực hiện ý định rút ơn Chúa, và kết quả bà đã được toại nguyện. Đó, chúng ta thấy được, biết được đức tin của bà qua việc làm đầy tin tưởng của bà. Chính Chúa Giêsu đã xác nhận và ban thưởng cho lòng tin ấy: "Lòng tin của con đã cứu chữa con".

Trường hợp của ông trưởng hội đường Giaia cũng thế. Lòng tin của ông được biểu lộ qua tất cả con người của ông, nghĩa là qua cử chỉ, thái độ và lời nói của ông: Khi đến trước mặt Chúa Giêsu, ông đã quì sụp xuống dưới chân Chúa và khẩn khoản van xin: "Con bé nhà tôi gần chết rồi. Xin Ngài đến đặt tay lên cháu, để nó được cứu chữa và được sống". Phải tin Chúa Giêsu là ai, phải tin Chúa có quyền phép thế nào ông ta mới có cử chỉ, thái độ và lời kêu xin như thế. Nhận thấy lòng tin mạnh mẽ của ông, Chúa Giêsu đã nhận lời đến nhà ông và làm phép lạ cho con gái ông sống lại.

Chúng ta hôm nay đã có đức tin, chúng ta đã tin Chúa Giêsu. Chúng ta phải làm gì? Chúng ta phải sống niềm tin đó. Sống niềm tin có nghĩa là chúng ta phải thể hiện niềm tin ấy trong đời sống hằng ngày. Đó là cách thẩm định đức tin của chúng ta. Niềm tin ấy, như Mẹ Têrêxa Calcutta đã nói: "Phải được biểu lộ và nuôi dưỡng, dù chỉ bằng một nụ cười hay một ánh mắt cảm thông".

Một lần kia, trong cuộc phỏng vấn trên truyền hình, Mẹ Têrêxa phải đối diện với một phóng viên không mấy thiện cảm đối với Giáo Hội. Mẹ Têrêxa nói với ông: "Tôi nghĩ rằng ông nên có đức tin". Người phóng viên hỏi: "Tôi phải làm gì để có đức tin?". Mẹ Têrêxa đáp: "Ông hãy cầu nguyện". Ông chống chế: "Tôi không biết và không thể cầu nguyện". Mẹ Têrêxa dịu dàng nói: "Tôi sẽ cầu nguyện cho ông. Nhưng về phần ông, ông hãy cố gắng mỉm cười với những người chung quanh ông. Một nụ cười có thể đánh động được tâm hồn người khác. Một nụ cười có thể cho chúng ta cảm nghiệm được Thiên Chúa hiện diện trong cuộc sống chúng ta".

Đúng thế, những hành động cụ thể thường hùng hồn hơn, có khả năng thuyết phục hơn những lời nói suông. Những thực hiện trước mắt có giá trị hơn những dự án viễn vông. Đó là cách thẩm định thông thường trong cuộc

sống của chúng ta. Những người chung quanh có lẽ cũng đánh giá niềm tin của chúng ta khi nhìn vào cách sống đạo của chúng ta, nghĩa là niềm tin của chúng ta chỉ đáng tin cậy khi được thể hiện bằng những việc làm cụ thể.

Vì thế, chúng ta tin vào tình yêu Chúa Kitô, tin vào bản thân Ngài. Niềm tin ấy không chỉ là một hạt giống gieo trong lòng chúng ta rồi nằm yên đấy. Một niềm tin như thế có lẽ chẳng ích lợi gì cho chính mình hay cho bất cứ ai. Đức tin của chúng ta phải trở sinh hoa trái bằng việc làm, để mọi người có thể nhận ra khuôn mặt của Đấng mà chúng ta suy phục, tôn thờ.

(Trích từ Cánh Đông Truyền Giáo)

TIN TRONG TUẦN

CÁC Ý NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA PHANXICÔ TRONG THÁNG BẢY- Ý nguyện chung: Xin cho trách nhiệm chính trị được sống ở mọi mức độ như một hình thức cao cả của đức bác ái. Ý nguyện truyền giáo: Xin cho người Công Giáo Châu Mỹ Latin sống giữa những bất công xã hội biết làm chứng bằng tình yêu thương đối với người nghèo và biết đóng góp vào việc xây dựng một xã hội huynh đệ hơn.

THƯ CỦA CHA CHÁNH XỨ VỀ VIỆC MUA ĐƯỢC ĐẤT VÀ NHÀ Ở SỐ 11818 NEW HAMPSHIRE AVE. – Cảm ơn Chúa đã cho Giáo Xứ chúng ta **mua được** bất động sản gần nửa mẫu tây nằm phía trước và tay trái nhà thờ (đối xứng với nhà quản phía tay phải) nhằm đáp ứng những nhu cầu cần thiết của Giáo Xứ. Tuy nhiên vì mua bất động sản này với giá 385 ngàn dollars, mà Giáo Xứ phải **tốn gần 2/3 ngân quỹ**, và có thể **ảnh hưởng đến những nhu cầu cần thiết khác**. Vì thế **cha chánh xứ tha thiết kêu gọi anh chị em quảng đại đóng góp giúp đỡ Giáo Xứ**. Xin anh chị em đọc thư đính kèm của cha chánh xứ để hiểu rõ.

CHA CHÁNH XỨ VÀ GIÁO XỨ CẢM ƠN BAN ĐIỀU HÀNH VÀ CÁC THẦY CÔ TRONG CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ VIỆT NGŨ - *Như anh chị em đã biết, Chương Trình Giáo Lý và Việt Ngữ niên học 2014-15 của Giáo Xứ đã kết thúc hôm Chúa Nhật ngày 7 tháng 6. Giáo Xứ và tôi hết lòng cảm ơn Ban Điều Hành, các giáo lý viên, và các giáo viên Việt Ngữ đã hy sinh rất nhiều thời gian và công sức cho công việc giáo dục con em trong Giáo Xứ suốt năm học vừa qua. Để điều khiển chương Trình Giáo Lý gần 400 em và chương trình Việt Ngữ gần 450 em trong niên học vừa qua, tôi cảm ơn Chúa đã ban cho Giáo Xứ một đội ngũ gần 80 thiện nguyện viên, gồm ban điều hành và các thầy cô giáo. Bên cạnh mỗi Chúa Nhật hy sinh tới thiểu gần 2 tiếng giúp các em, và không dưới 30 Chúa Nhật như thế trong năm, các thiện nguyện viên còn mất nhiều thời gian ở nhà để chuẩn bị bài vở dạy*

học hoặc làm các việc điều hành, giấy tờ khác. Không ít các thiện nguyện viên đã trung thành liên tục giúp Giáo Xứ năm, sáu năm nay, một số khác giúp mười năm trở lên. Tôi mong các phụ huynh ý thức được sự hy sinh vất vả của các thầy cô mà hết lòng cộng tác và ủng hộ công việc giáo dục của Giáo Xứ đối với con em của quý vị. Trong niên học qua, tuy với số lượng gần 80 thiện nguyện viên, nhưng vẫn chưa đủ để đáp ứng tốt các đòi hỏi về điều hành và giáo dục của chương trình GLVN. Năm nay số học sinh có thể nhiều hơn, vì vậy chương trình càng cần nhiều thiện nguyện viên hơn. Tôi tha thiết mời gọi anh chị em có khả năng, kinh nghiệm, quan tâm đến đời sống đức tin và nhân bản của con em trong Giáo Xứ, tham gia vào việc giáo dục hoặc điều hành của chương trình. Xin liên lạc trực tiếp với tôi ở số giáo xứ 301 622 4895 (extension 4) (nếu tôi không bắt máy xin để lại tên và số điện thoại). Những anh chị em nào muốn giúp nhưng ngại không đủ khả năng, xin cứ liên lạc với tôi. Tôi sẽ giúp anh chị em biết những e ngại đó có lý hay không. Một lần nữa tôi xin thành thật cảm ơn Ban Điều Hành và các thầy cô đang giúp trong chương trình GLVN, cũng như cảm ơn trước các thiện nguyện viên mới của niên học tới đây. Cha Chánh Xứ.

CHƯƠNG TRÌNH MỪNG LỄ QUAN THẦY CỦA GIÁO XỨ NHÂN KỶ NIỆM 25 NĂM THÀNH LẬP
Xin báo trước chương trình mừng lễ Quan Thầy của Giáo Xứ nhân kỷ niệm 25 năm thành lập để anh chị em sắp xếp thời gian.

Thứ Bảy ngày 15 tháng Tám:

1. **Chầu Minh Thánh Chúa** từ 8 giờ sáng đến 7 giờ tối: Cầu nguyện cho Giáo Xứ nói chung và cho các thừa tác vụ, hoạt động mục vụ nói riêng. Mỗi giới thừa tác vụ và mỗi hội đoàn sẽ phụ trách một giờ chầu;
2. **Lễ Trọng Thể Mừng Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời** lúc 7 giờ tối (không có Thánh Lễ vọng Chúa Nhật).

Chúa Nhật ngày 16 tháng Tám:

1. **Ba Thánh Lễ Chúa Nhật:** 7 giờ 30 sáng, 9 giờ 30 sáng, và 4 giờ chiều;
2. **Pinic Ấm Thực:** thức ăn, đồ uống picnic được phục vụ miễn phí ngay sau thánh lễ 4 giờ chiều cho tới khoảng 6 giờ;
3. **Chương Trình Tôn Vinh Đức Trinh Nữ Maria qua Thánh Nhạc-Kịch-Đố Vui Giáo Lý** (6 giờ đến 8 giờ 30). Vì có sự tham dự của mọi giới theo thừa tác vụ và hội đoàn trong Giáo Xứ vào chương trình Tôn Vinh Đức Mẹ qua Thánh Nhạc-Kịch-Đố Vui Giáo Lý, và cũng vì tiện lợi cho nhiều người tham dự, *chương trình Tôn Vinh Đức Mẹ cũng như picnic ấm thực trước đó sẽ*

diễn ra ở ngoài trời, trước mặt nhà thờ. Anh chị em cũng có thể mời người thân, bạn bè đến tham dự dù họ không phải là giáo dân của Giáo Xứ.

Cũng để thêm phần long trọng cho ngày lễ Quan Thầy vào dịp kỷ niệm này, Cha Chánh Xứ đã mời **Đức Giám Mục Thanh Hóa Giuse Nguyễn Chí Linh**, nghĩa huynh của ngài, *chủ tế thánh lễ mừng Đức Mẹ Hôn Xác Lên Trời thứ Bảy ngày 15 tháng 8 cũng như các thánh lễ Chúa Nhật và tham dự chương trình Tôn Vinh Đức Mẹ.*

LƯU Ý VỀ CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ GIÁO XỨ

1. *Thứ Hai tuần này, ngày 29 tháng 6, là Lễ Trọng Hai Thánh Tông Đồ Phê-rô và Phao-lô*, Giáo Xứ sẽ có lễ sáng 8 giờ và lễ tối 7 giờ.

2. *Châu Thứ Sáu Đầu Tháng Bảy*: Thứ Sáu đầu tháng Bảy tuần này (3/7) trùng vào Cuối Tuần Nghi Lễ Độc Lập (July 4) ở Mỹ, vì Cha Chánh Xứ phải đi vắng, nên ngày *Châu Minh Thánh Chúa* sẽ dời đến *Thứ Sáu tuần sau ngày 10 tháng 7*; tuy nhiên vẫn có lễ sáng 8 giờ và lễ tối 7 giờ như mọi Thứ Sáu đầu tháng. Thứ Bảy đầu tháng Bảy không có gì thay đổi, nghĩa là vẫn có lễ sáng 8 giờ và sau đó có làm việc tôn kính Đức Mẹ qua kính Mân Côi và kính Cầu Đức Bà.

CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ-VIỆT NGŨ

1. **Phiếu Điểm Cuối Năm Học 2014-15**: Phiếu điểm hay tường trình kết quả cuối năm học 2014-15 của mỗi học sinh Giáo Lý cũng như Việt Ngữ đã và đang được thầy cô gửi đến phụ huynh (một số lớn đã gửi qua các em trong Lễ Bé Giảng). Trong một vài tuần nữa chương trình GL và VN sẽ hoàn tất việc gửi phiếu điểm. Sau đó nếu phụ huynh nào vẫn chưa nhận được xin liên lạc với Ban Điều Hành Chương Trình GL và VN theo địa chỉ điện thư bdh.glvnmd@gmail.com hoặc gọi cho cha chánh xứ ở số điện thoại GX 301 622 4895 (ext. 3). Để giúp BDH dễ tìm kiếm trong máy, xin cho biết chính xác tên của con em quý vị, học lớp mấy trong niên học 2014-15, họ tên đầy đủ của phụ huynh, và số ký danh của học sinh (nếu có sẵn).

2. **Ghi Danh Học Giáo Lý/Việt Ngữ cho Niên Học Mới 2015-16**: Các em học sinh đang học đã đem về cho phụ huynh *đơn ghi danh học GL/VN cho niên học mới (2015-16)*. Xin quý vị điền đơn đầy đủ và cẩn thận, rồi nộp lại cùng với tiền học phí. Trong đơn ghi danh lại cho các em đang học cũng có phần cho phụ huynh điền thêm các em mới, tức những em đủ 6 tuổi trước ngày 1 tháng 9 năm 2015. Còn những ai chưa có con em nào đang học GL hay VN xin lấy đơn ghi danh mới ở lối ra vào nhà thờ hoặc vào trang mạng của Giáo Xứ tải xuống và

in ra. Nếu phụ huynh có con em đang học GL hay VN nhưng vì lý do nào đó không có đơn các em đưa về, quý vị cũng có thể dùng đơn ghi danh mới của những phụ huynh không có con em nào đang học. Đơn ghi danh mới cũng có chỗ để điền tên các em đang học (học sinh cũ). Cho tới hôm nay, Chương Trình GLVN chỉ nhận được khoảng 1/3 tổng số đơn ghi danh. Chúng tôi gia hạn nộp đơn đến cuối tháng Bảy. Quý vị có thể gửi đơn đến văn phòng GX theo đường bưu điện hoặc trao tận tay cho Cha Chánh Xứ, thành viên BDH, hay thư ký GX.

3. **Ngày Nhập Học của Niên Học Mới Giáo Lý-Việt Ngữ 2015-16**: Xin lưu ý quý phụ huynh để sắp xếp thời gian trước, đó là ngày học đầu tiên của Niên Học Mới Giáo Lý – Việt Ngữ sẽ là **Chúa Nhật ngày 30 tháng 8**. Thông tin cụ thể về ngày nhập học sẽ được thông báo vài tuần trước đó.

4. **Hình và DVD Thêm Sức**: Còn một số phụ huynh chưa lấy hình và DVD thánh lễ thêm sức. Xin phụ huynh ghé văn phòng Giáo Xứ để lấy trong giờ làm việc (từ 10:30 am – 3:30 pm, Hai, Ba, Năm, Sáu).

GIÚP CHO ĐỜI SỐNG ĐẠO CỦA CÁC BẠN TRẺ SAU THÊM SỨC – Trong mùa Hè này, Giáo Xứ có các hoạt động sau giúp cho đời sống đạo của các bạn trẻ sau khi Thêm Sức (nhất là các em sinh trưởng ở Mỹ):

1. **Chúa Nhật 28 tháng 6**: (1) *Thánh Lễ bằng tiếng Anh* ở Hội Trường Nhà Thờ lúc 11 giờ; (2) *Cook-out, Gặp Gỡ, Thể Thao chào mừng các em vừa mới Thêm Sức tháng Năm vừa rồi*, thành viên mới của Nhóm Trẻ. Xin phụ huynh có con em vừa mới thêm sức, khích lệ các em tham dự để nhờ gia nhập Nhóm Trẻ các em có điều kiện tiếp tục học hỏi về đức Tin, hình thành và đào sâu đời sống cầu nguyện.

2. **Thứ Bảy 18 đến Chúa Nhật 19 tháng 7**: *Trại Hè Trẻ* - bên cạnh giúp các em thể thao giải trí lành mạnh, còn có thánh lễ, chia sẻ, học hỏi, và cầu nguyện chung với nhau. Địa điểm và thời gian cụ thể sẽ được thông báo sau.

Các phụ huynh muốn biết thêm về mục vụ đức Tin cho các em sau khi Thêm Sức xin liên lạc với Cha Chánh Xứ ở số văn phòng GX 301 622 4895 hoặc với anh Tommy Nguyễn Đức Tú, Điều Hiệp Viên Mục Vụ Nhóm Trẻ ở số 301 221 0464. Xin các phụ nhắc con em đọc mẫu tin bằng tiếng Anh ở dưới:

FAITH FORMATION FOR POST-CONFIRMATION YOUTHS SUMMER 2015- As part of Post Confirmation Faith Formation this Summer, the following activities are to be organized by Our Lady of Vietnam Catholic Youth Group:

1. Youth Mass and Welcoming Day for Newly Confirmed Students on Sunday June 28, 2015: Mass at 11 am in church basement/hall and followed by welcoming activities (cook-out, Sports, Games) in the backyard of the rectory (Nhà Cha). Newly confirmed students, please come and join current members of the parish youth group for the cook-out, games, and sports. There will be a sport competition between you and the old guys. Show them you are new but tough!

2. Youth Summer Camping from Sat 18th to Sun 19th of July: The camping involves sports, games, hiking, skits, sharing, prayers, and the Holy Mass. Location, time, and other information will be announced.

TÌM HIỂU ƠN GỌI LINH MỤC - DOES GOD WANT ME TO BECOME A PRIEST? Xin phụ huynh nhắc con em đọc mẫu tin bằng tiếng Anh sau đây: Archdiocese of Washington will hold this Quo Vadis (Where Are You Going) event for high school men to help them find out whether God calls them to the priesthood:

The 7th Annual Quo Vadis Camp for high school-aged men will be held at Mount Saint Mary's Seminary from July 19-22. The four-day camp includes prayer, talks, sports, and much more. Registration is now open for both of these events at www.dcpriest.org.

If you know of any men in your parish who would be interested in priestly vocation, please have them contact Fr. Carter Griffin, Director of Priest Vocations at the below email and phone number. Online registration at www.dcpriest.org will open in early spring.

For more information visit www.dcpriest.org, email vocations@adw.org, or call the Office of Priest Vocations at 202-636-9020.

TRẠI HÈ “XIN VÂNG” (FIAT DAYS CAMP) TÌM HIỂU ƠN GỌI DÀNH CHO CÁC EM NỮ SINH TRUNG HỌC – Để giúp các em nữ sinh trung học (các em bắt đầu từ lớp 9 mùa thu này 2015 cho đến các em đang học lớp 12) nhận định về ơn gọi của đời mình cũng như về đời sống thánh thiện, theo gương Đức Mẹ, hai Tổng Giáo Phận Washington và Baltimore với sự giúp đỡ của một số nữ tu sẽ tổ chức trại hè cho các em tại Đại Học Mt. Saint Mary ở Emmittsburg, MD từ ngày 23 đến ngày 25 tháng Bảy năm 2015. Xin phụ huynh khích lệ con gái mình tham dự (lệ phí: 100 usd, ghi danh trên mạng trước ngày 8 tháng 7: www.bmorecamps.org, muốn biết thêm xin liên lạc fiatbaltimore@gmail.com hoặc gọi 410 547 5426). Xin các phụ huynh nhắc con em đọc mẫu tin bằng tiếng Anh dưới đây:

FIAT DISCERNMENT DAYS CAMP FOR HIGH SCHOOL GIRLS – Who: Rising 9th through 12th

Graders; When: July 23-25, 2015; Where: Mt. St. Mary's University – Emmittsburg, MD; Fee: \$100 (register by July 8th; sibling discounts and scholarships available). The FIAT overnight camp is for young women in high school who want to model their personal holiness on that of Mary. By doing so they hope to be better able to discover their own vocation from our Lord, and make their own “fiat” or “yes” to Him. The camp includes prayer, talks, discussions with religious sisters, games and sports. Register online at: www.bmorecamps.org. Questions Email fiatbaltimore@gmail.com or call 410 547 5426.

CHƯƠNG TRÌNH RACHEL GIÚP CHỮA LÀNH NHỮNG AI TỪNG PHÁ THAI - Đây là chương trình bằng tiếng Anh của Tổng Giáo Phận Washington. Xin xem bản tin bằng tiếng Anh sau:

Entering Canaan – *Have you been impacted by abortion or do you know a man who lost a child through abortion? Did you pressure someone or were you both pressured to abort? Were you against abortion?* **Entering Canaan – Men's Day of Prayer and Healing in English – Addressing Issues Unique to Men. Saturday, October 10, 2015, 9 am – 5 pm, DC Metro Area.** For more information contact Project Rachel Ministry [301 853 4565](tel:3018534565). You can leave a message in the men's voice mail box or email: hope@adw.org. Location and contacts are confidential due to the personal nature of this experience.

PHÂN ƯU CỦA GIÁO XỨ - Anh Ignatio (I-nha-xi-o) Đỗ Quang Vinh, một giáo dân trong giáo xứ (con của ông bà Đỗ Trung Xếp), đã được Chúa gọi về sáng Chúa Nhật vừa qua (21/6), hưởng thọ 40 tuổi, để lại vợ và hai con nhỏ. Thánh lễ an táng đã được cử hành trong nhà thờ Giáo Xứ sáng thứ Bảy (27/6) lúc 10 giờ. Xin Chúa ban ánh sáng thiên quốc cho linh hồn Ignatio, và xin Ngài an ủi nâng đỡ tang gia và các bạn hữu. Cũng xin anh chị em cầu nguyện cho linh hồn *chị Alexandra Nguyễn Tấn Thiên Trang*, vốn là giáo dân trong giáo xứ nhiều năm trước đây (con của ông bà Nguyễn Tấn Cường), qua đời tối thứ Hai vừa qua (22/6), thọ 46 tuổi. Lễ an táng cũng đã diễn ra trong nhà thờ Giáo Xứ tối thứ Sáu (26/6) lúc 7 giờ.

Tổng Giáo Phận Ouyên Tiên Lần Thứ Hai trong Các Thánh Lễ Chúa Nhật Cuối Tuần (27-28/6) Giúp Cho Các Hoạt Động Bác Ái của Đức Thánh Cha (thường gọi là *Quyên Tiên Thánh Phê-rô - Peter's Pence*)

Ghi Danh Hiến Tụy Xương Giúp Em Carly Nguyễn – Em Carly Nguyễn 17 tuổi gần đây được chẩn đoán mắc

bệnh ung thư máu thuộc loài hiếm (acute myeloid leukemia), và rất cần người hiến tủy xương (bone marrow). Em Carly hiện là học sinh trường trung học Công Giáo Elizabeth Seton. Ai có thể giúp được xin đến ghi danh ở Nhà Thờ Công Giáo St. Mary (520 Veirs Mill Rd., Rockville, MD) vào Chúa Nhật này, ngày 28 tháng 6, từ 8:30 am đến 1:30 pm, hoặc từ 3 pm đến 6 pm.

Ý LỄ CHA DÂNG TRONG TUẦN

Lễ Vọng Chủ Nhật: Thứ Bảy 06/27/2015:

Thánh Lễ 7:00 tối: Cầu xin ơn Hiệp Nhất và Thánh

Thiện cho mọi gia đình trong Giáo Xứ

- ✠ LH Nữ Tu Maria Đỗ Thị Nguyên
- ✠ LH Phaolô-Maria Nguyễn Văn Liên
- ✠ LH Maria Vũ Thị Ngự
- ✠ LH Gioan Baotixita Trần Đức Quỳnh
- ✠ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✠ Tạ ơn Chúa
- ✠ Cầu cho các Đấng linh hồn trong luyện ngục
- ✠ Cầu cho LH các thân nhân và ân nhân

Lễ Chúa Nhật 06/28/2015

Lễ 7g30 sáng:

Cầu cho tất cả mọi gia đình giáo dân trong Giáo Xứ

- ✠ LH Nữ Tu Maria Đỗ Thị Nguyên
- ✠ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✠ LH Inhaxiô Nguyễn Văn Nhẫn lễ giỗ
- ✠ LH Phaolô-Maria Nguyễn Văn Liên
- ✠ LH Giuse Ngô Hải Tiên
- ✠ LH Giuse Đình Ngọc Huyền và các LH
- ✠ LH Phanxicô Xavie Mai Khang Thái
- ✠ LH Maria Phạm Thị Hiến
- ✠ LH Anna Đỗ Thị Minh Nguyệt
- ✠ LH Catarina Lê Thị Tâm
- ✠ Tạ ơn Chúa

Lễ 9g00 sáng:

- ✠ LH Giuse Phan Tuấn Dương lễ giỗ 1 năm
- ✠ LH Giuse Mai Xuân Luyến lễ giỗ
- ✠ LH Phêrô Phạm Quang Thành
- ✠ LH Tadêô Nguyễn Văn Quỳnh
- ✠ LH Catarina Lê Thị Tâm
- ✠ LH Giuse Lê Đăng Doanh
- ✠ LH Gioan Baotixita Nguyễn Tuýnh
- ✠ LH Giuse Đình Văn Ruy
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Bảy và Maria Trần Thị Khuyên
- ✠ LH Guise Đặng Sâm
- ✠ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✠ LH Maria Bùi Thị Choát
- ✠ LH Anataxia Trần Thị Tâm

- ✠ LH Gioan Baotixita Huỳnh Công Trứ
- ✠ LH Tômasô Đặng Văn Lĩnh
- ✠ LH Guise Hoàng Trung Kiên
- ✠ LH Châu Như Đàn
- ✠ LH Giuse Đình Tiến Thắng
- ✠ LH Giuse Ngô Hải Tiên
- ✠ LH Gioan Kim La Tài
- ✠ LH Maria
- ✠ LH Đominicô, Maria và các linh hồn
- ✠ Cầu xin ơn Bình an và Sức khỏe cho gia đình anh chị Hùng và Trâm Anh

Lễ 11g00 sáng:

- ✠ LH Maria Têrêxa Cao Đài Trang lễ giỗ
- ✠ LH Anna Nguyễn Thị Ngân lễ giỗ 100 ngày
- ✠ LH Giuse Phạm Đăng Khôi lễ giỗ
- ✠ LH Giuse Mai Xuân Luyến lễ giỗ
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Lành
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Gám
- ✠ LH Tôma Nguyễn Văn Chung
- ✠ LH Giacôbê Nguyễn Viết Càn
- ✠ LH Phaolô Đình Quang Minh
- ✠ LH Antôn và Anna
- ✠ LH Phanxicô Xavie Đặng Đức Vy
- ✠ LH Phêrô
- ✠ LH Maria Têrêxa Lê Minh Phượng
- ✠ LH Catarina Lê Thị Tâm
- ✠ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✠ LH Giuse Ngô Hải Tiên
- ✠ LH Alexandria Trang Nguyễn
- ✠ LH Maria Mai Lê Khanh
- ✠ Cầu cho các Đấng LH và các LH mồ côi
- ✠ Tạ ơn kỷ niệm 20 năm hạnh phúc của anh chị Vũ Thiết và Phương Anh, cầu cho hai con ngoan hiền
- ✠ Cầu cho các LH thân nhân đã qua đời
- ✠ Tạ ơn Chúa đã ban cho con được Bình an Sức khỏe

Thứ Hai 06/29/2015: - Lễ Thánh Phêrô và Phaolô

Lễ 8:00am

Cầu cho Hoà Bình trên Thế Giới, Tự Do và Dân

Chủ cho Việt Nam

- ✠ LH Đức ông Phêrô Nguyễn Thanh Long
- ✠ LH Anna Nguyễn Thị Ngân
- ✠ Cầu cho các LH thân nhân và các LH ân nhân
- ✠ Cầu cho LH ông bà cha mẹ thân nhân đã qua đời

Lễ 7:00pm

Cầu cho Hoà Bình trên Thế Giới, Tự Do và Dân

Chủ cho Việt Nam

- ✠ LH Đức ông Phêrô Nguyễn Thanh Long
- ✠ LH nữ tu Maria Đỗ Thị Nguyên
- ✠ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh

- ✠ LH Phaolô-Maria Nguyễn Văn Liễn
- ✠ Tạ ơn, dâng kính thánh quan thầy Phaolô
- ✠ Cầu cho các LH thân nhân đã qua đời

Thứ Ba 06/30/2015: 7:00pm

Cầu cho các LH Mồ Côi trong Luyện Ngục

- ✠ LH Nữ Tu Maria Đỗ Thị Nguyễn
- ✠ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✠ LH Phaolô-Maria Nguyễn Văn Liễn
- ✠ LH Anna Nguyễn Thị Ngân
- ✠ Tạ ơn Chúa được như ý nguyện và xin ơn đi đường được bình an

Thứ Tư 07/1/2015: 7:00pm

Cầu cho những người già cả đau yếu bệnh tật trong Giáo Xứ

- ✠ LH Maria Vũ Thị Quyết
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Cạ
- ✠ LH Anna Nguyễn Thị Ngân
- ✠ Tạ ơn Chúa
- ✠ Cầu cho các LH mồ côi và các LH thai nhi

Thứ Năm 07/2/2015: 7:00pm

Cầu cho ơn gọi linh mục, tu sĩ, đặc biệt trong TGP và trong giáo xứ

- ✠ Cầu cho linh hồn cha mẹ đã qua đời của các linh mục trong TGP
- ✠ LH Anna Nguyễn Thị Ngân
- ✠ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✠ Cầu cho các LH mồ côi

Thứ Sáu Đầu tháng 07/3/2015:

Lễ 8:00am

Cầu cho các Kitô hữu đang bị bách hại vì đức tin

- ✠ LH Anna Nguyễn Thị Ngân
- ✠ LH Phêrô Nguyễn Như Thành
- ✠ LH cô Vân, LH chú Long và LH Lisa Nguyễn
- ✠ Cầu Bình an và Sức khỏe cho cô Trần Thị Vân (ở VN)
- ✠ Cầu cho các Đấng LH trong luyện ngục

Lễ 7:00pm

Cầu cho các Kitô hữu đang bị bách hại vì đức tin

- ✠ LH Giuse Phạm Văn Lung lễ giỗ
- ✠ LH Marta Nguyễn Thị Bông
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Ngân
- ✠ LH Guise Đặng Văn Luận
- ✠ LH Giuse Nguyễn Văn Nhất
- ✠ LH Nguyễn Tuynh
- ✠ LH Giuse Đỗ Duy Lê
- ✠ LH Gioan Baotixita Nguyễn Quốc Khanh
- ✠ Cầu cho các LH mồ côi

Thứ Bảy Đầu tháng 07/4/2015:

Lễ 8:00am

Cầu xin ơn Hiệp Nhất và Thánh Thiện cho mọi gia đình trong Giáo Xứ

- ✠ LH Giuse Nguyễn Đăng Duy
- ✠ LH Inhaxiô Đỗ Quang Vinh
- ✠ LH Anna Trần Thị Cậy
- ✠ LH Tômasô Đỗ Ngọc Huống
- ✠ Cầu cho các Đấng LH
- ✠ Tạ ơn Đức Mẹ

BÁO CÁO TÀI CHÁNH

06/22/2015

A. Quỹ Bảo Trì Thánh Đường:	\$ 870.00
1. Hoàng Minh Nguyên	\$200.00
2. Tựu Đình Vũ	\$120.00
3. Khanh Phước Phạm	\$100.00
4. Tuấn Anh Vũ	\$100.00
5. Xuân Huy Nguyễn	\$100.00
6. Lung Van Pham	\$150.00
7. Bùi Văn Thư	\$100.00
B. Quỹ Điều Hành :	
1. Thu Hàng Tuần	\$ 6,081.00
Tiền Giỏ	\$ 2,244.00
Bao Thư	\$ 2,732.00
Chi Phiếu	\$ 1,105.00
2. Các khoản Thu Khác:	\$3,381.00
Rau & Đậu Hũ	\$301.00
Giáo Lý Việt Ngữ	\$3,350.00
Cô Xuân bán rau	\$230.00
Tổng Thu C (1+2)	\$9,962.00
Chi trong tuần	\$0.00